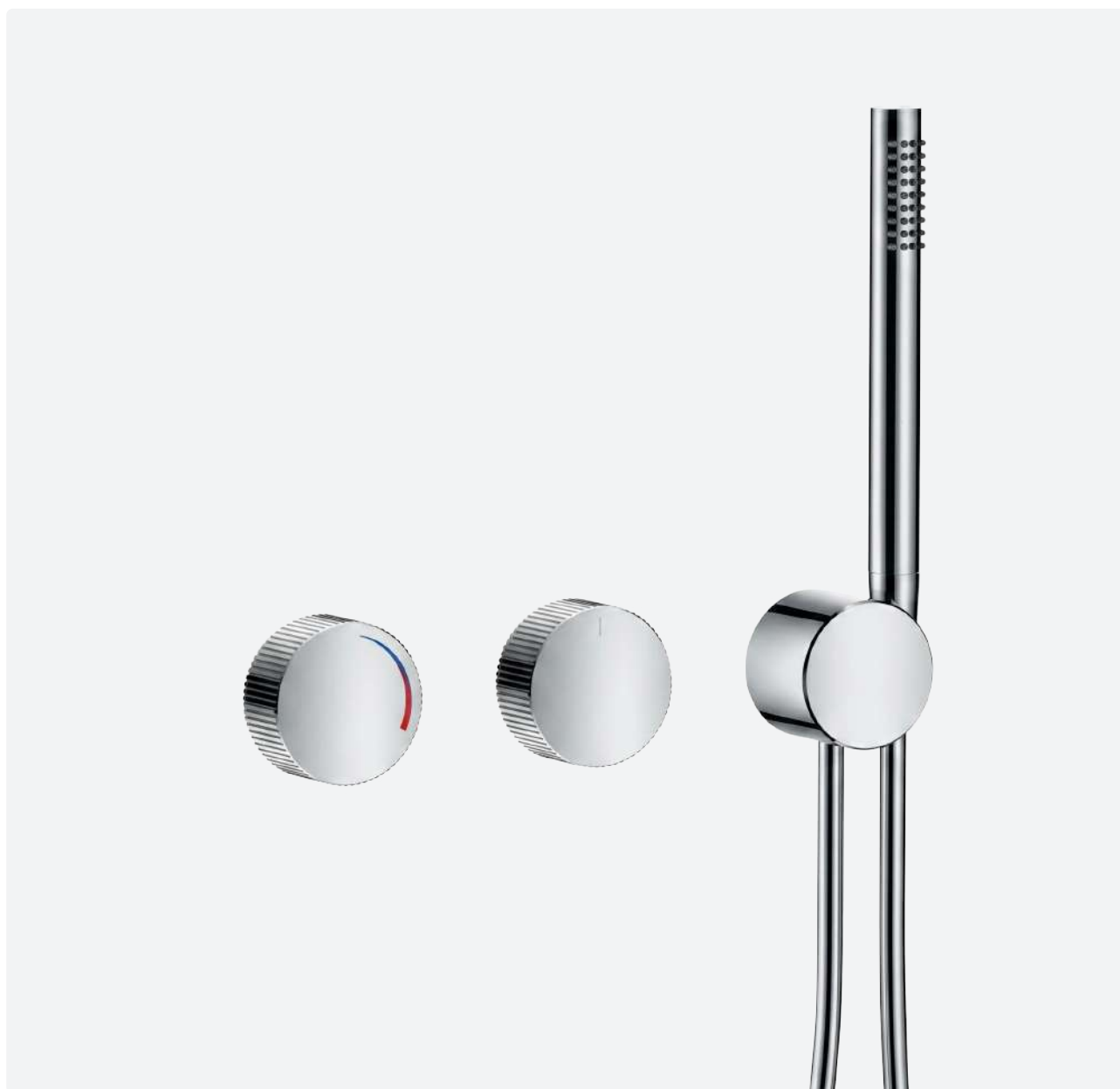


STIL°FORM

PERFORMING BATHROOMS

Montageanleitung

Park 2.0 Unterputz Thermostat 2-Wege Duscharmatur mit Handbrause



DE: Anleitung zur fachgerechten Montage dieser Duscharmatur.

EN: Instructions for the professional installation of this shower faucet.

IT: Istruzioni per il montaggio professionale di questo miscelatore doccia.

FR: Instructions pour l'installation professionnelle de ce mitigeur de douche.

PL: Instrukcja prawidłowego montażu tej baterii prysznicowej.

CZ: Pokyny pro odbornou montáž této sprchové baterie.

UNTERPUTZ-DUSCHARMATUR

Park 2.0

Unterputz-Thermostat · 2-Wege-
Duscharmatur mit Handbrause

ART. - NR. DU-202



Chrom



Schwarz matt

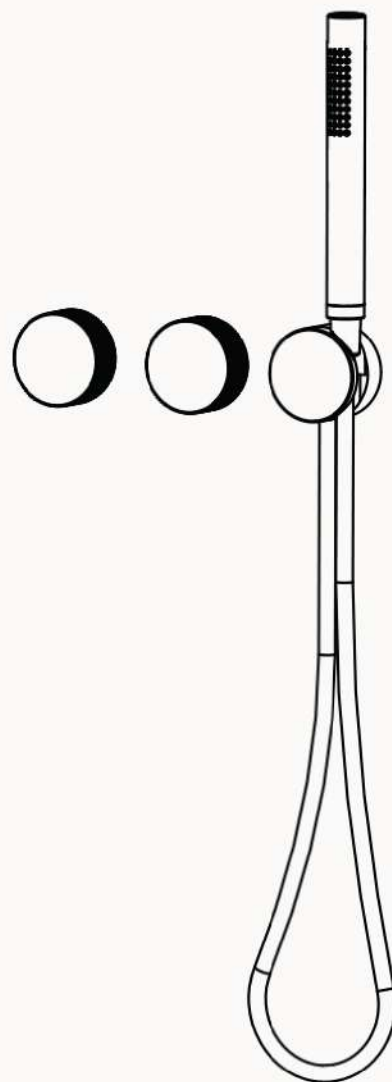


Bronze gebürstet

GCBT

MBBT

BZBT



Lieferumfang

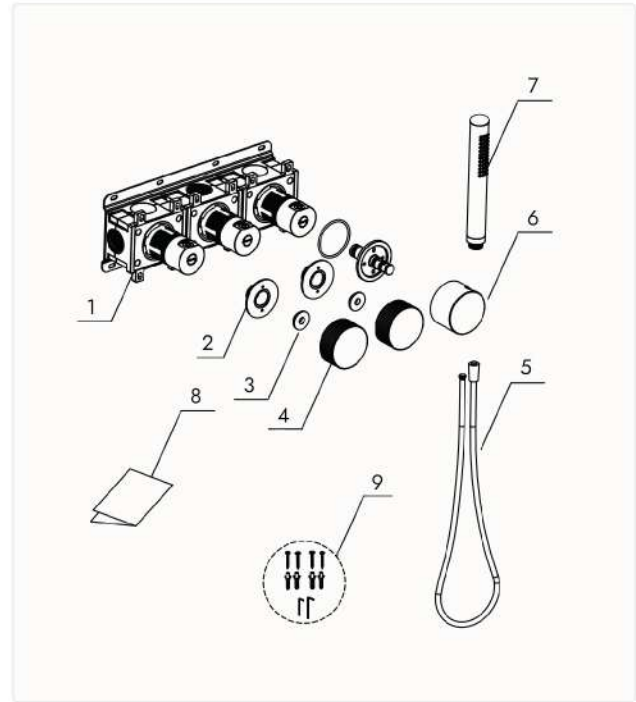
POS	BAUTEIL	ANZ.
1	Hauptkörper (Unterputz-Thermostat)	1
2	Befestigungssockel	1
3	Befestigungshülse	1
4	Handrad	1
5	Brauseschlauch 150 cm	1
6	Brausehalter (Wandanschluss)	1
7	Handbrause	1
8	Anleitung	1
9	Montagebeutel (Kleinteile)	1

TECHNISCHE DATEN

Betriebsdruck 0,05–0,75 MPa

Wassertemperatur 0–80 °C

Prüfen Sie alle Teile vor der Montage anhand dieser Liste.
Wenden Sie sich bei fehlenden oder beschädigten Teilen an
Ihren Fachhändler.



Unterputz-Vorinstallation

- 1 Prüfen Sie alle Teile anhand des Lieferumfangs. Wenden Sie sich bei fehlenden oder beschädigten Teilen sofort an Ihren Fachhändler.
- 2 Verlegen Sie die Leitungen vorab und sehen Sie die Einbauöffnungen gemäß den unten angegebenen Maßen vor.
- 3 Die Armatur wurde werkseitig geprüft und eingestellt. Nicht selbst zerlegen oder verändern.
- 4 Schließen Sie Kalt- und Warmwasser streng gemäß Zeichnung und der Markierung am Armaturenkörper an.
- 5 Spülen Sie vor dem Einbau des Unterputzkörpers die Kalt- und Warmwasserleitungen gründlich aus, um Schmutz und Ablagerungen zu entfernen und Verstopfungen zu vermeiden.
- 6 Richten Sie den Unterputzkörper mit der integrierten Wasserwaage waagrecht und in der Tiefe aus.
- 7 Öffnen Sie nach der Montage die Wasserzufuhr und führen Sie eine 24-Stunden-Druckprobe durch. Prüfen Sie alle Verbindungen auf festen Sitz und Dichtheit.

WANDAUSPARUNG

420 × 150 mm

EINBAUTIEFE

70–75 mm

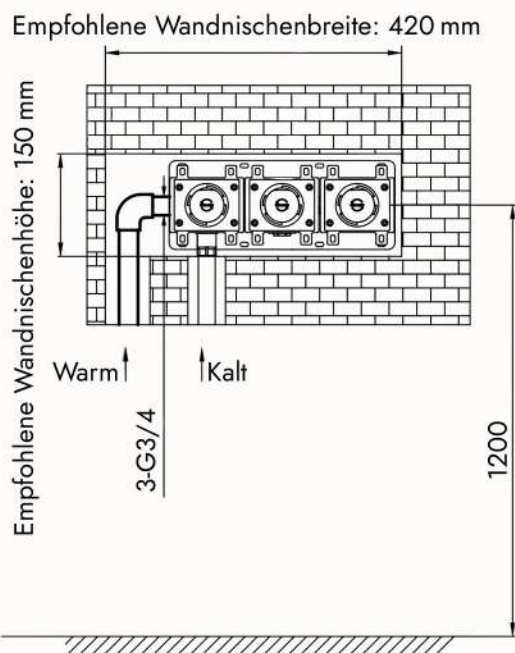
EINBAUHÖHE (MITTE)

1200 mm

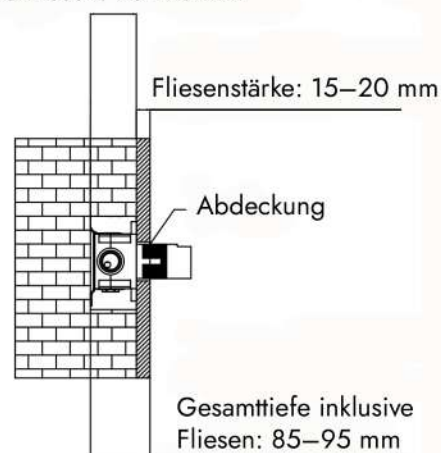
GESAMTTIEFE INKL. FLIESEN

85–95 mm

Fliesenausschnitt-Durchmesser: Ø 55 mm



Empfohlene Einbautiefe vor dem Verfliesen: 70–75 mm



WANDEINBAU, MASSE IN MM

Montage

- 1 Schneiden Sie nach dem Verfliesen die überstehende Schutzhülse bündig zur Fliese ab.
- 2 Drücken Sie die Befestigungshülse bis zur Wand ein. Setzen Sie die Kunststoffhülse auf, montieren Sie das Handrad, sichern Sie es mit einem Innensechskantschlüssel und setzen Sie die Abdeckkappe auf. (Abb. 1)
- 3 Setzen Sie den Brausehalter-Anschluss in den Hauptkörper ein, drücken Sie ihn an die Wand und befestigen Sie ihn mit Schrauben (mit Innensechskantschlüssel festziehen). (Abb. 2)
- 4 Öffnen Sie nach Abschluss der Montage die Armatur, führen Sie eine Funktionsprüfung durch und kontrollieren Sie alle neu montierten Teile auf Dichtheit.

Abb. 1

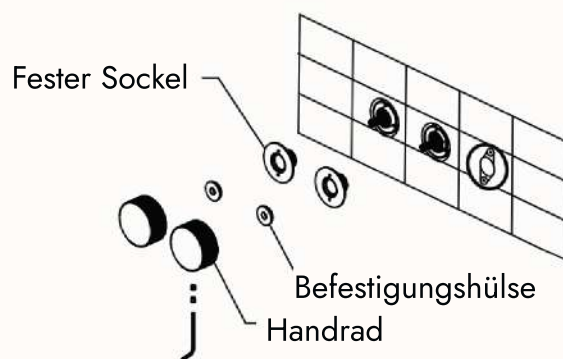
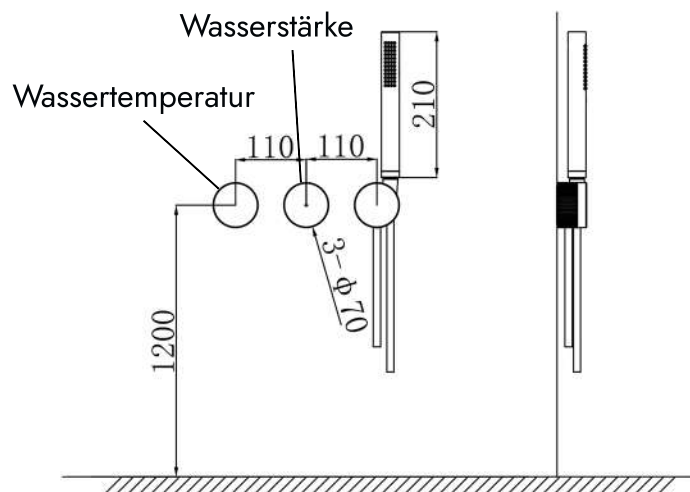
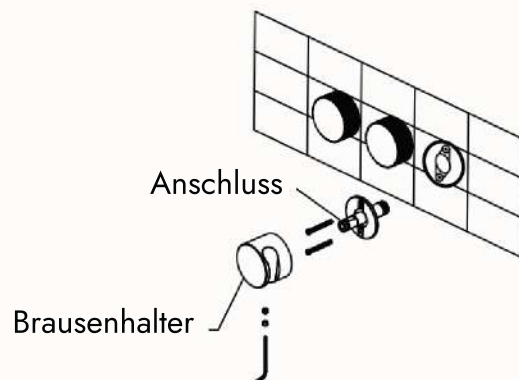


Abb. 2



Pflege & Reinigung

- 1 Spülen Sie die Armatur regelmäßig mit klarem Wasser und trocknen Sie sie mit einem weichen Baumwolltuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reiniger (z. B. Scheuer- oder Polierpulver) und keine Nylonbürsten – sie zerkratzen die Oberfläche.
- 2 Säurehaltige Reiniger greifen die Beschichtung an und dürfen nicht verwendet werden. Gelangt säurehaltiger Reiniger auf die Fliesen, spülen Sie Fliesen und Armatur sofort gründlich mit klarem Wasser ab.
- 3 Entfernen Sie bei stärkerer Verschmutzung Schmutz und Kalk mit einem milden Flüssigreiniger, nicht scheuerndem Klarglasreiniger oder nicht scheuernder Polierflüssigkeit.



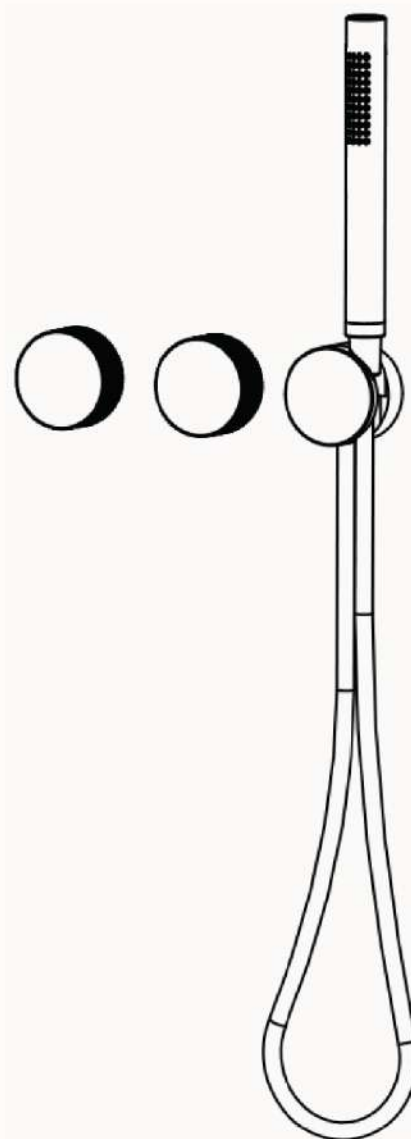
CONCEALED SHOWER MIXER

Park 2.0

Concealed thermostat · 2-way shower mixer with hand shower

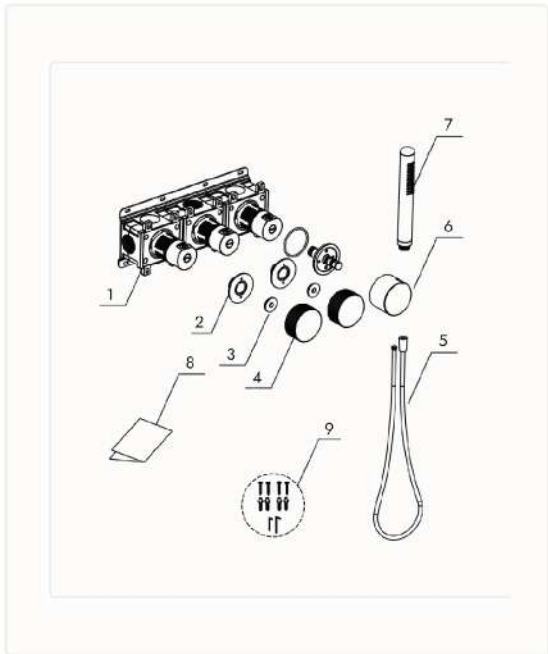
ART. NO. **DU-202**

- ☐ Chrome
- ☐ Matt black
- ☐ Brushed bronze



Scope of delivery

ITEM	COMPONENT	QTY
1	Main body (concealed thermostat)	1
2	Mounting base	1
3	Mounting sleeve	1
4	Handwheel	1
5	Shower hose 150 cm	1
6	Shower holder (wall connector)	1
7	Hand shower	1
8	Instructions	1
9	Fittings bag (small parts)	1



TECHNICAL DATA

Operating pressure **0.05–0.75 MPa**
Water temperature **0–80 °C**

Check all parts against this list before installation. In the event of missing or damaged parts, contact your specialist dealer.

Concealed pre-installation

- 1 Check all parts against the scope of delivery. In the event of missing or damaged parts, contact your specialist dealer immediately.
- 2 Lay the pipework in advance and provide the installation openings according to the dimensions given below.
- 3 The fitting has been tested and adjusted at the factory. Do not dismantle or modify it yourself.
- 4 Connect the cold and hot water strictly in accordance with the drawing and the markings on the fitting body.
- 5 Before installing the concealed body, flush the cold and hot water pipes thoroughly to remove dirt and deposits and to prevent blockages.
- 6 Align the concealed body horizontally and to the correct depth using the integrated spirit level.
- 7 After installation, open the water supply and carry out a 24-hour pressure test. Check all connections for a secure fit and for leaks.

WALL RECESS

420 × 150 mm

INSTALLATION DEPTH

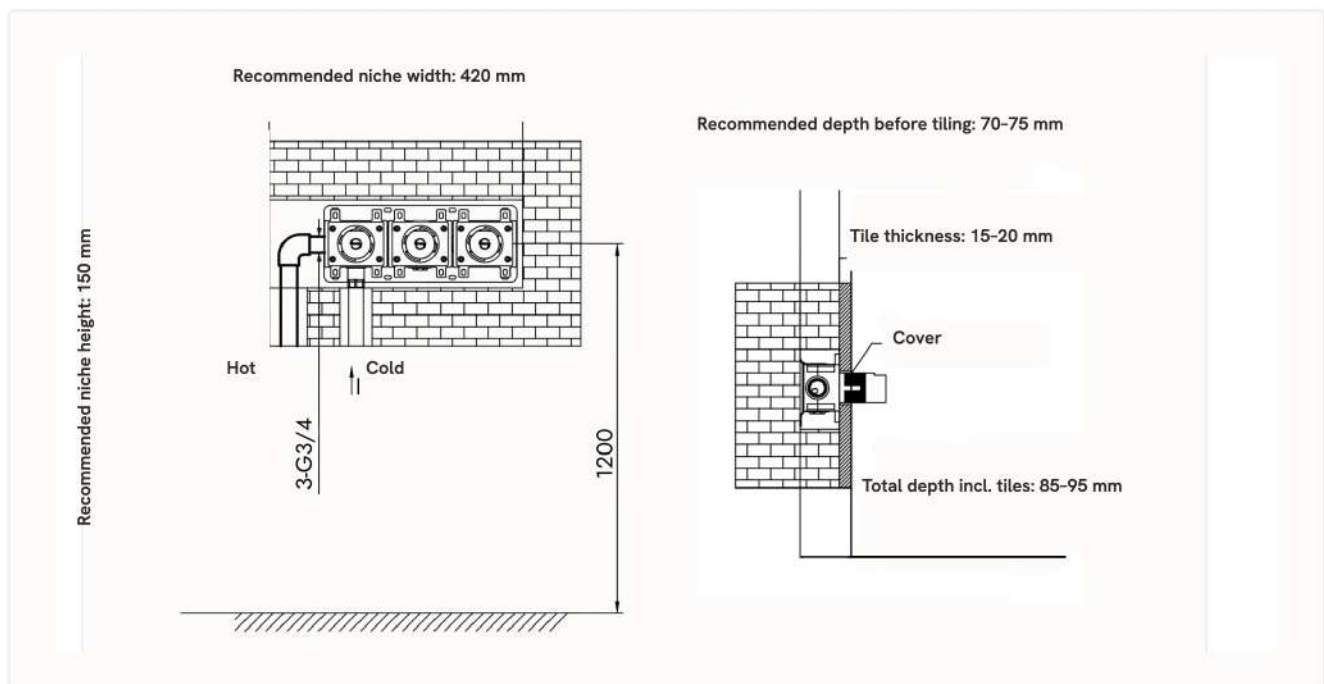
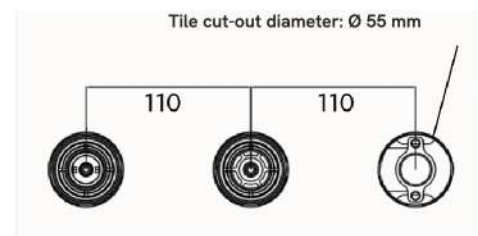
70-75 mm

INSTALLATION HEIGHT (CENTRE)

1200 mm

TOTAL DEPTH INCL. TILES

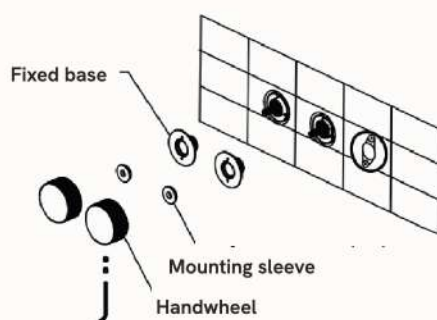
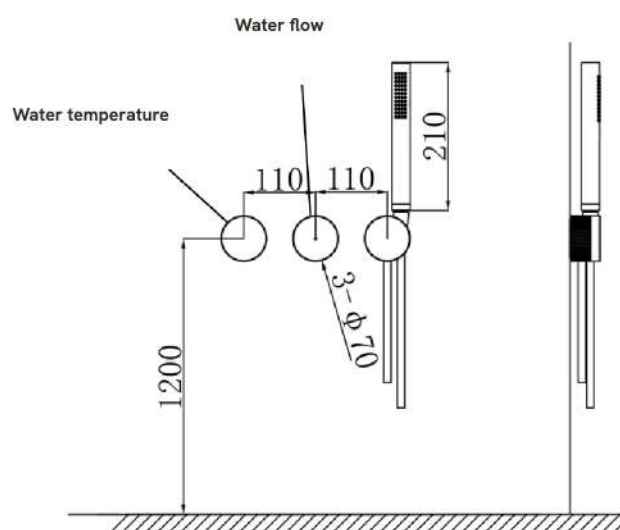
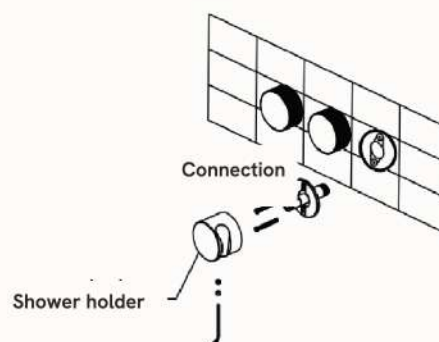
85-95 mm



WALL INSTALLATION, DIMENSIONS IN MM

Installation

- 1 After tiling, cut off the protruding protective sleeve flush with the tile.
- 2 Press the mounting sleeve in as far as the wall. Fit the plastic sleeve, mount the handwheel, secure it with an Allen key and fit the cover cap. (Fig. 1)
- 3 Insert the shower-holder connection into the main body, press it against the wall and fasten it with screws (tighten with an Allen key). (Fig. 2)
- 4 Once installation is complete, open the fitting, carry out a function test and check all newly installed parts for leaks.

Fig. 1**Fig. 2**

Care & cleaning

- 1 Rinse the fitting regularly with clean water and dry it with a soft cotton cloth. Do not use abrasive cleaners (e.g. scouring or polishing powder) or nylon brushes – they scratch the surface.
- 2 Acidic cleaners attack the coating and must not be used. If acidic cleaner gets onto the tiles, immediately rinse the tiles and fitting thoroughly with clean water.
- 3 In the event of heavier soiling, remove dirt and limescale with a mild liquid cleaner, a non-abrasive glass cleaner or a non-abrasive polishing liquid.



MISCELATORE DOCCIA DA INCASSO

Park 2.0

Termostatico da incasso · miscelatore
doccia a 2 vie con doccetta

ART. N. **DU-202**

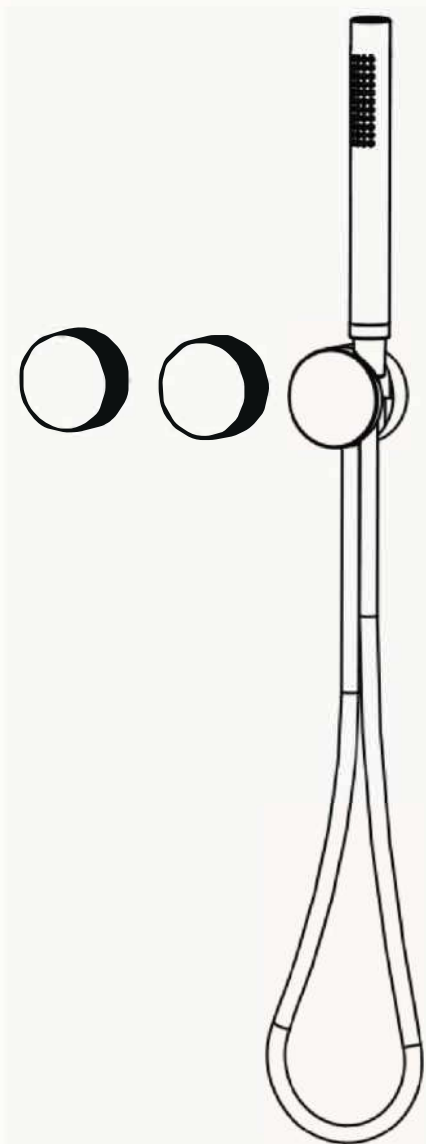
Cromo



Nero opaco

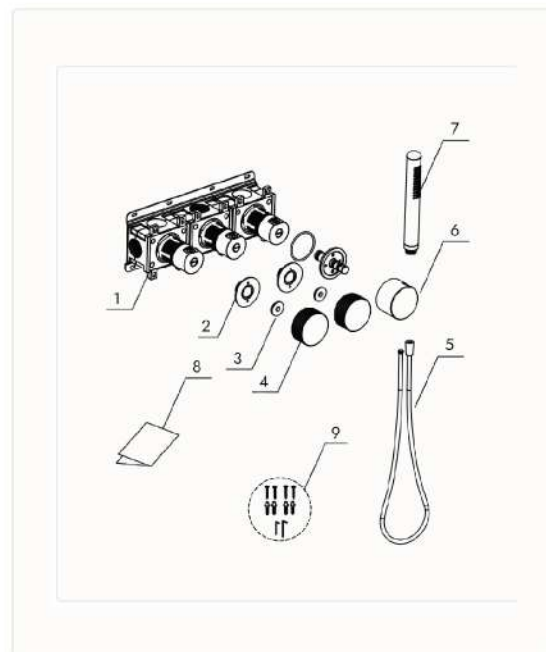


Bronzo spazzolato



Contenuto della confezione

POS	COMPONENTE	Q.TÀ
1	Corpo principale (termostatico da incasso)	1
2	Base di fissaggio	1
3	Boccola di fissaggio	1
4	Volantino	1
5	Flessibile doccia 150 cm	1
6	Supporto doccia (attacco a parete)	1
7	Doccetta	1
8	Istruzioni	1
9	Sacchetto di montaggio (minuteria)	1



DATI TECNICI

Pressione d'esercizio **0,05-0,75 MPa**

Temperatura dell'acqua **0-80 °C**

Prima del montaggio, verificare tutti i componenti in base a questo elenco. In caso di parti mancanti o danneggiate, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

Preinstallazione da incasso

- 1 Verificare tutti i componenti in base al contenuto della confezione. In caso di parti mancanti o danneggiate, rivolgersi immediatamente al proprio rivenditore specializzato.
- 2 Posare le tubazioni in anticipo e predisporre le aperture d'incasso secondo le misure indicate di seguito.
- 3 Il rubinetto è stato collaudato e regolato in fabbrica. Non smontarlo né modificarlo autonomamente.
- 4 Collegare l'acqua fredda e calda rigorosamente secondo il disegno e i contrassegni sul corpo del rubinetto.
- 5 Prima di installare il corpo da incasso, sciacquare accuratamente le tubazioni dell'acqua fredda e calda per rimuovere sporco e depositi ed evitare otturazioni.
- 6 Allineare il corpo da incasso in orizzontale e in profondità mediante la livella integrata.
- 7 Al termine del montaggio aprire l'alimentazione dell'acqua ed eseguire una prova di pressione di 24 ore. Verificare che tutti i collegamenti siano saldi ed ermetici.

VANO A PARETE

420 x 150 mm

PROFONDITÀ D'INCASSO

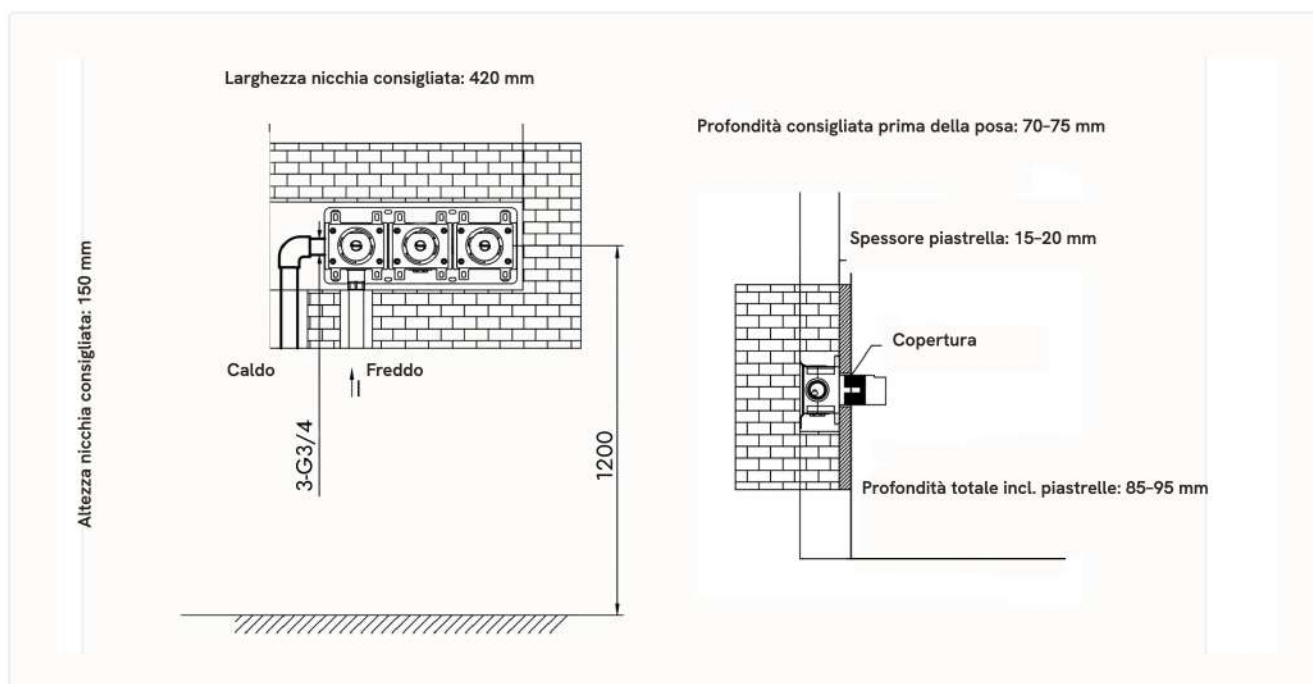
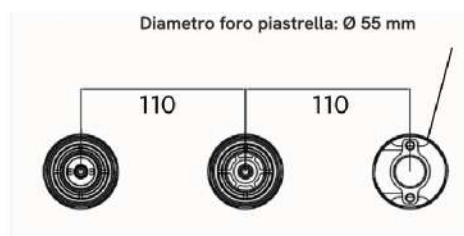
70-75 mm

ALTEZZA D'INCASSO (CENTRO)

1200 mm

PROFONDITÀ TOTALE INCL. PIASTRELLE

85-95 mm



INSTALLAZIONE A PARETE, MISURE IN MM

Montaggio

- 1 Dopo la posa delle piastrelle, tagliare la boccola di protezione sporgente a filo con la piastrella.
- 2 Premere la boccola di fissaggio fino alla parete. Applicare la boccola in plastica, montare il volantino, fissarlo con una chiave a brugola e applicare il cappuccio di copertura. (Fig. 1)
- 3 Inserire l'attacco del supporto doccia nel corpo principale, premerlo contro la parete e fissarlo con le viti (serrare con una chiave a brugola). (Fig. 2)
- 4 Al termine del montaggio, aprire il rubinetto, eseguire una prova di funzionamento e controllare la tenuta di tutti i componenti appena montati.

Fig. 1

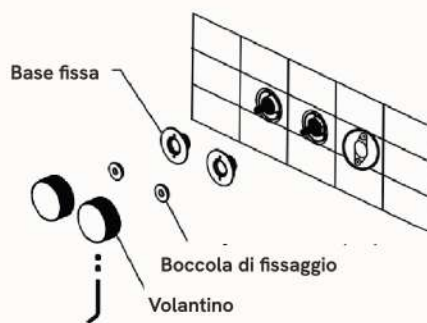
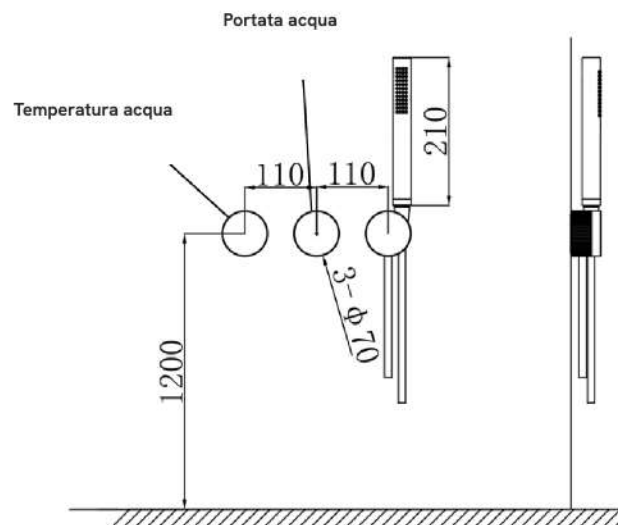
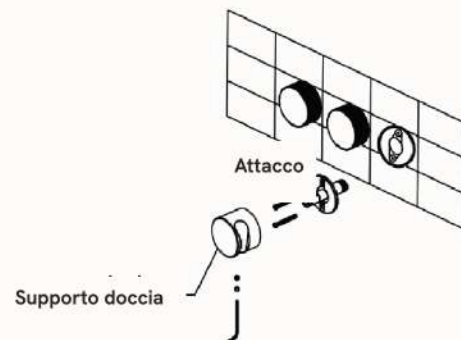


Fig. 2



Cura e pulizia

- 1 Sciacquare regolarmente il rubinetto con acqua pulita e asciugarlo con un panno di cotone morbido. Non utilizzare detergenti abrasivi (ad es. polveri abrasive o lucidanti) né spazzole di nylon: graffiano la superficie.
- 2 I detergenti acidi aggrediscono il rivestimento e non devono essere utilizzati. Se un detergente acido finisce sulle piastrelle, sciacquare subito accuratamente piastrelle e rubinetto con acqua pulita.
- 3 In caso di sporco più ostinato, rimuovere sporco e calcare con un detergente liquido delicato, un detergente per vetri non abrasivo o un liquido lucidante non abrasivo.



PODTYNKOWA BATERIA PRYSZNICOWA

Park 2.0

Termostat podtynkowy · 2-drogowa
bateria prysznicowa ze słuchawką

NR ART. **DU-202**

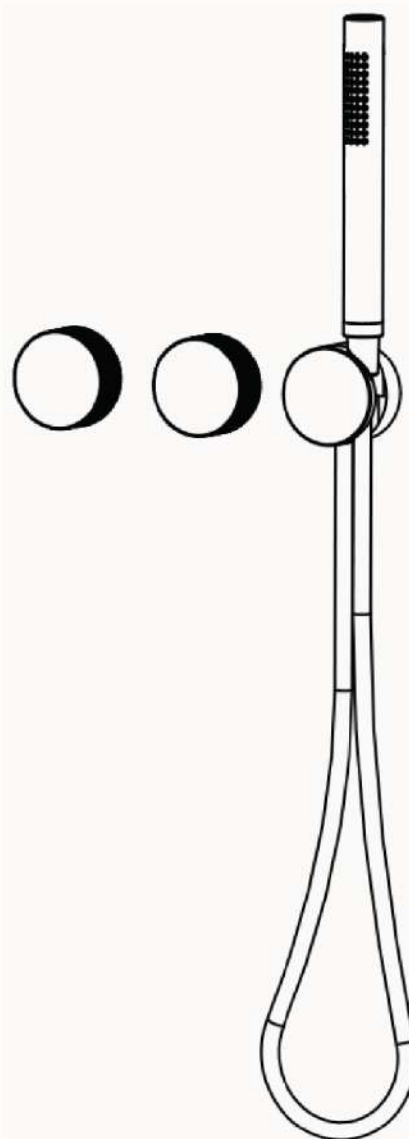
Chrom



Czarny matowy

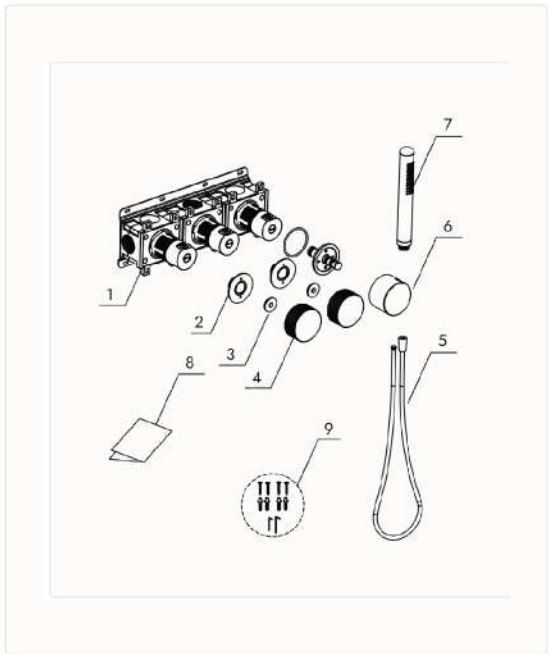


Szczotkowany brąz



Zakres dostawy

POZ	ELEMENT	ILOŚĆ
1	Korpus główny (termostat podtynkowy)	1
2	Podstawa mocująca	1
3	Tuleja mocująca	1
4	Pokrętło	1
5	Wąż prysznicowy 150 cm	1
6	Uchwyt prysznica (przyłącze ścienne)	1
7	Stuchawka prysznicowa	1
8	Instrukcja	1
9	Worek montażowy (drobne elementy)	1



DANE TECHNICZNE

Ciśnienie robocze **0,05–0,75 MPa**
Temperatura wody **0–80 °C**

Przed montażem sprawdź wszystkie części na podstawie tej listy. W przypadku brakujących lub uszkodzonych części skontaktuj się ze sprzedawcą specjalistycznym.

Montaż wstępny podtynkowy

- 1 Sprawdź wszystkie części na podstawie zakresu dostawy. W przypadku brakujących lub uszkodzonych części niezwłocznie skontaktuj się ze sprzedawcą specjalistycznym.
- 2 Ułóż wcześniej przewody i przygotuj otwory montażowe zgodnie z podanymi poniżej wymiarami.
- 3 Bateria została sprawdzona i wyregulowana fabrycznie. Nie demontuj ani nie modyfikuj jej samodzielnie.
- 4 Podłącz wodę zimną i ciepłą ściśle według rysunku i oznaczeń na korpusie baterii.
- 5 Przed montażem korpusu podtynkowego dokładnie przepłucz przewody wody zimnej i ciepłej, aby usunąć zanieczyszczenia i osady oraz zapobiec zatkaniu.
- 6 Ustaw korpus podtynkowy poziomo i na właściwej głębokości za pomocą zintegrowanej poziomnicy.
- 7 Po montażu otwórz dopływ wody i przeprowadź 24-godzinną próbę ciśnieniową. Sprawdź wszystkie połączenia pod kątem stabilności i szczelności.

WNĘKA ŚCIENNA

420 × 150 mm

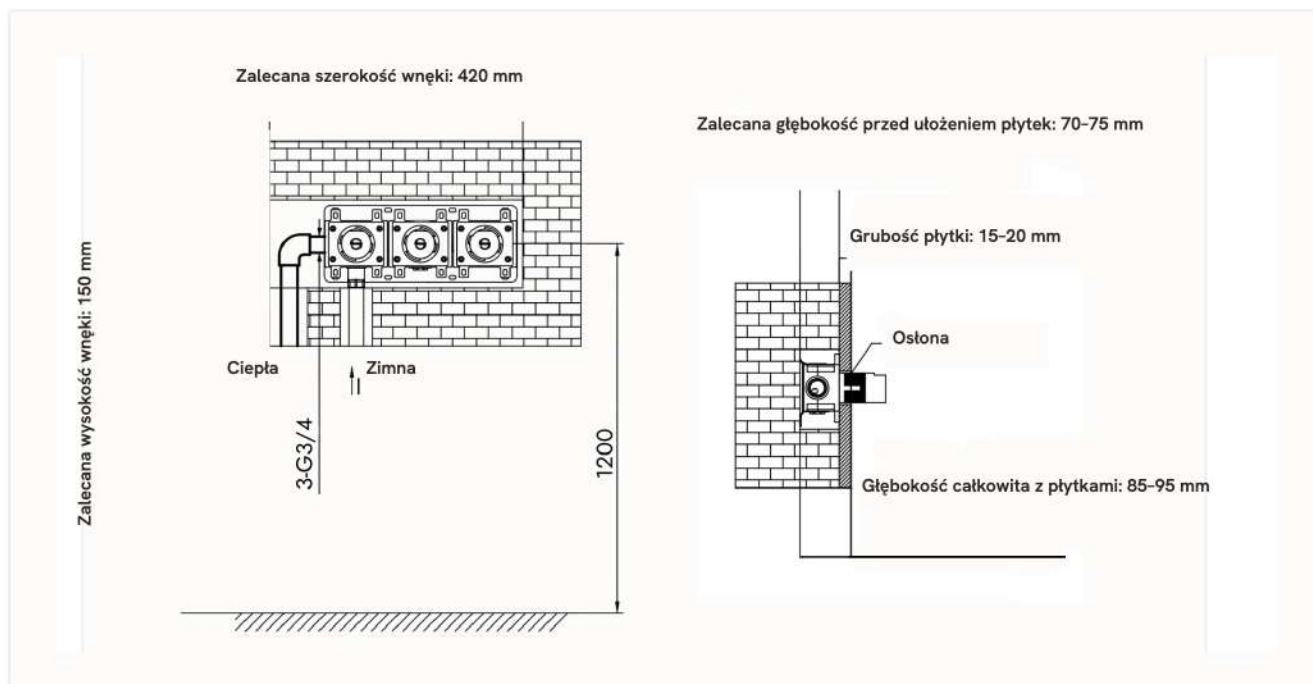
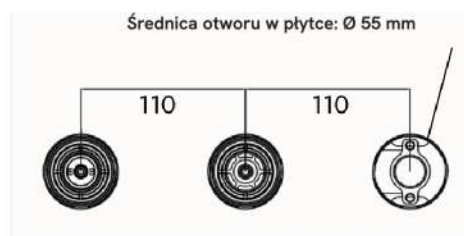
GŁĘBOKOŚĆ ZABUDOWY

70–75 mm

WYSOKOŚĆ ZABUDOWY (ŚRODEK)

1200 mm

GŁĘBOKOŚĆ CAŁKOWITA Z PŁYTKAMI

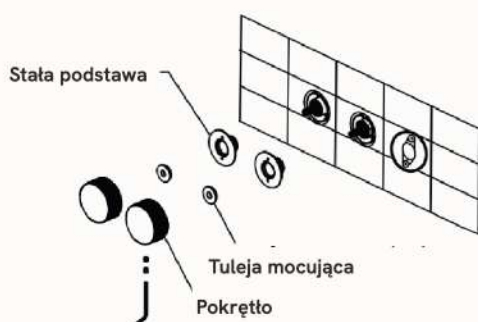
85–95 mm

MONTAŻ ŚCIENNY, WYMIARY W MM

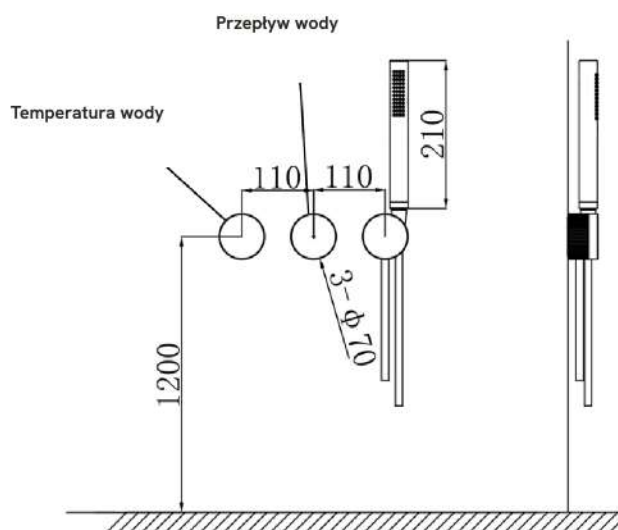
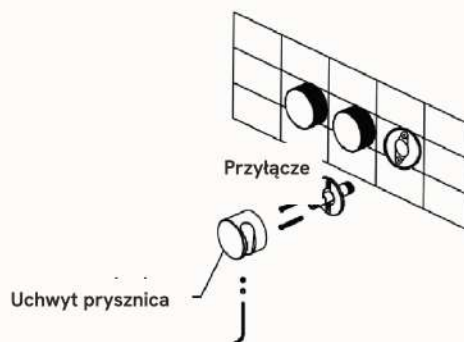
Montaż

- 1 Po ułożeniu płytek odetnij wystającą tuleję ochronną równo z płytką.
- 2 Wciśnij tuleję mocującą aż do ściany. Nałóż tuleję z tworzywa, zamontuj pokrętło, zabezpiecz je kluczem imbusowym i załóż osłonę. (Rys. 1)
- 3 Włóż przyłącze uchwyty prysznica w korpus główny, dociśnij je do ściany i przymocuj śrubami (dokręć kluczem imbusowym). (Rys. 2)
- 4 Po zakończeniu montażu otwórz baterię, przeprowadź kontrolę działania i sprawdź szczelność wszystkich nowo zamontowanych części.

Rys. 1



Rys. 2



Pielęgnacja i czyszczenie

- 1 Regularnie spłukuj baterię czystą wodą i wycieraj miękką bawełnianą ściereczką. Nie używaj środków szorujących (np. proszków do szorowania lub polerowania) ani szczotek nylonowych – rysują powierzchnię.
- 2 Środki zawierające kwasy uszkadzają powłokę i nie wolno ich stosować. Jeśli środek zawierający kwas dostanie się na płytki, natychmiast dokładnie spłucz płytki i baterię czystą wodą.
- 3 W przypadku silniejszych zabrudzeń usuń brud i kamień łagodnym środkiem w płynie, nierysującym środkiem do szyb lub nierysującym płynem polerskim.



MITIGEUR DE DOUCHE ENCASTRÉ

Park 2.0

Thermostat encastré · mitigeur de
douche 2 voies avec douchette

RÉF. **DU-202**

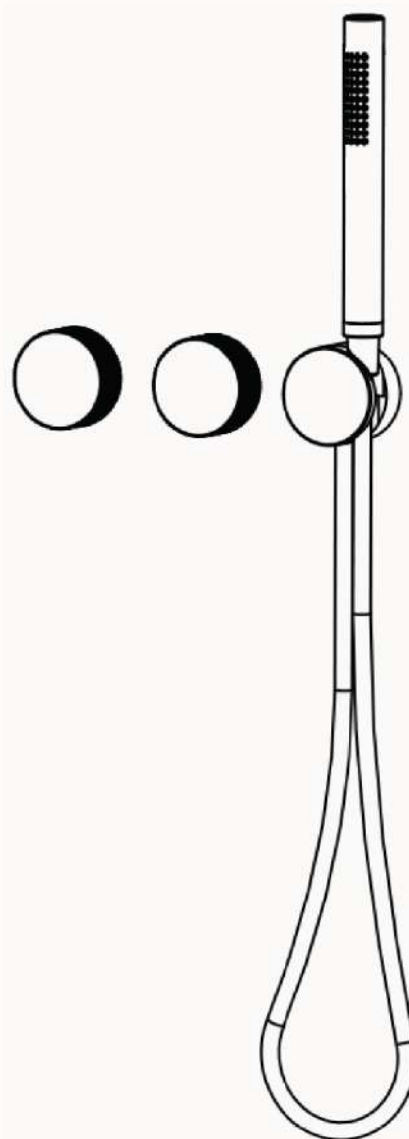
Chrome



Noir mat

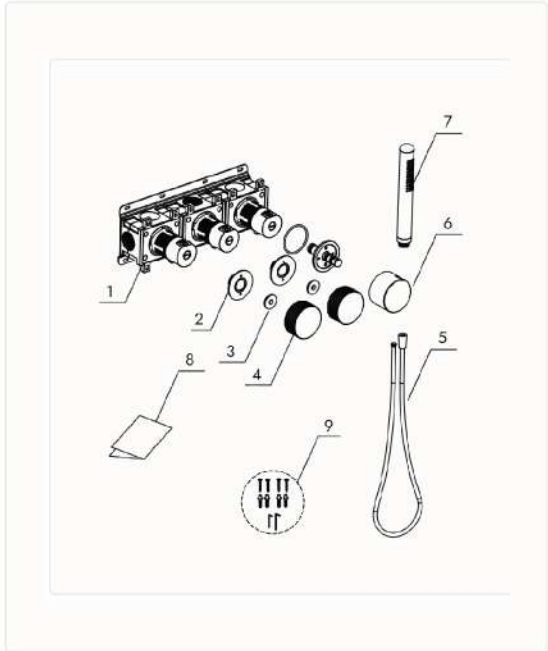


Bronze brossé



Contenu de la livraison

RÉP	COMPOSANT	QTÉ
1	Corps principal (thermostat encastré)	1
2	Socle de fixation	1
3	Douille de fixation	1
4	Volant	1
5	Flexible de douche 150 cm	1
6	Support de douche (raccord mural)	1
7	Douchette	1
8	Notice	1
9	Sachet de montage (petites pièces)	1



DONNÉES TECHNIQUES

Pression de service **0,05-0,75 MPa**

Température de l'eau **0-80 °C**

Avant le montage, vérifiez toutes les pièces à l'aide de cette liste. En cas de pièces manquantes ou endommagées, adressez-vous à votre revendeur spécialisé.

Pré-installation encastrée

- 1 Vérifiez toutes les pièces à l'aide du contenu de la livraison. En cas de pièces manquantes ou endommagées, adressez-vous immédiatement à votre revendeur spécialisé.
- 2 Posez les conduites au préalable et prévoyez les ouvertures d'encastrement conformément aux cotes indiquées ci-dessous.
- 3 La robinetterie a été testée et réglée en usine. Ne la démontez pas et ne la modifiez pas vous-même.
- 4 Raccordez l'eau froide et l'eau chaude strictement conformément au schéma et aux repères sur le corps de la robinetterie.
- 5 Avant de poser le corps encastré, rincez soigneusement les conduites d'eau froide et chaude afin d'éliminer les saletés et dépôts et d'éviter les obstructions.
- 6 Alignez le corps encastré à l'horizontale et en profondeur à l'aide du niveau à bulle intégré.
- 7 Après le montage, ouvrez l'arrivée d'eau et effectuez un essai de pression de 24 heures. Vérifiez la bonne fixation et l'étanchéité de tous les raccords.

RÉSERVATION MURALE

420 x 150 mm

PROFONDEUR D'ENCASTREMENT

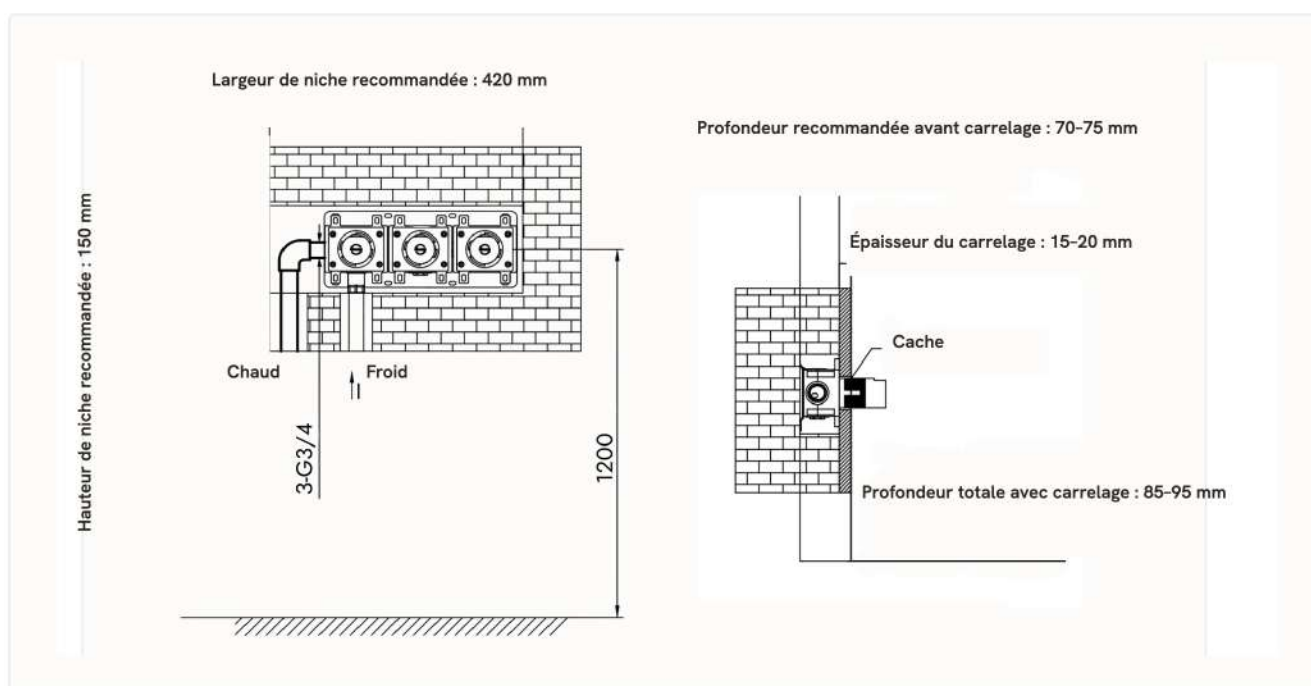
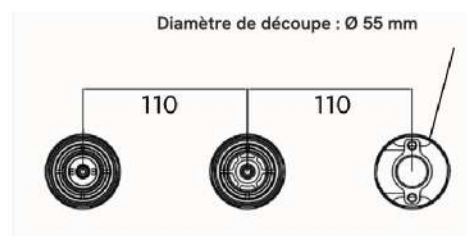
70-75 mm

HAUTEUR D'ENCASTREMENT (CENTRE)

1200 mm

PROFONDEUR TOTALE AVEC CARRELAGE

85-95 mm



INSTALLATION MURALE, COTES EN MM

Montage

- 1 Après le carrelage, coupez la douille de protection qui dépasse au ras du carreau.
- 2 Enfoncez la douille de fixation jusqu'au mur. Placez la douille en plastique, montez le volant, bloquez-le avec une clé Allen et posez le capuchon de recouvrement. (Fig. 1)
- 3 Insérez le raccord du support de douche dans le corps principal, pressez-le contre le mur et fixez-le avec des vis (serrer avec une clé Allen). (Fig. 2)
- 4 Une fois le montage terminé, ouvrez la robinetterie, effectuez un test de fonctionnement et vérifiez l'étanchéité de toutes les pièces nouvellement montées.

Fig. 1

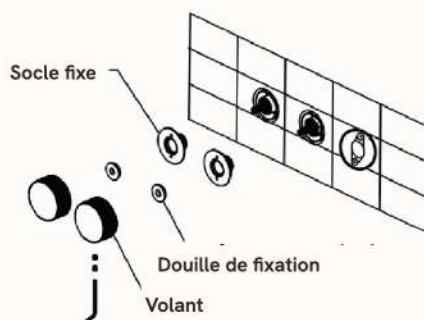
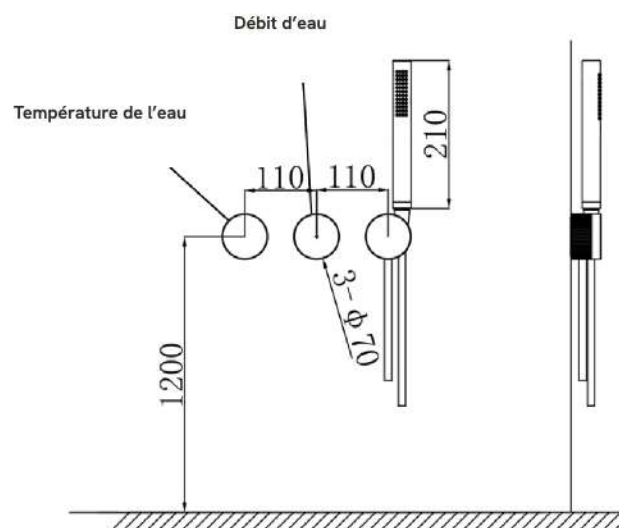
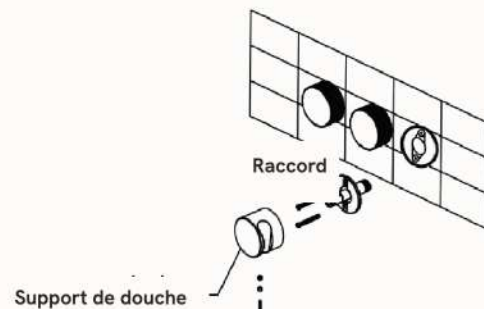


Fig. 2



Entretien et nettoyage

- 1 Rincez régulièrement la robinetterie à l'eau claire et séchez-la avec un chiffon doux en coton. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs (par ex. poudre à récurer ou à polir) ni de brosses en nylon – ils rayent la surface.
- 2 Les nettoyeurs acides attaquent le revêtement et ne doivent pas être utilisés. Si un nettoyeur acide entre en contact avec le carrelage, rincez immédiatement et abondamment le carrelage et la robinetterie à l'eau claire.
- 3 En cas de salissures importantes, éliminez les saletés et le calcaire avec un nettoyeur liquide doux, un nettoyeur pour vitres non abrasif ou un liquide de polissage non abrasif.



PODOMÍTKOVÁ SPRCHOVÁ BATERIE

Park 2.0

Podomítkový termostat · 2cestná
sprchová baterie s ruční sprchou

OBJ. Č. **DU-202**

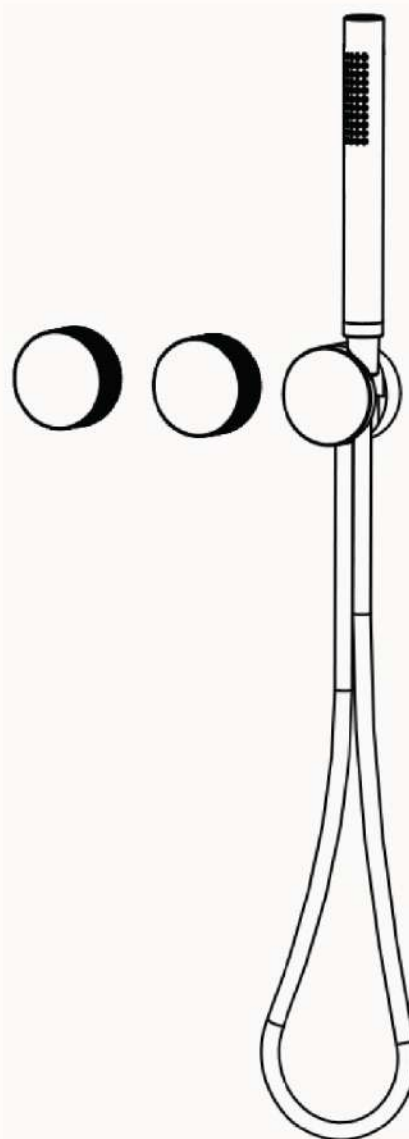
Chrom



Matná černá

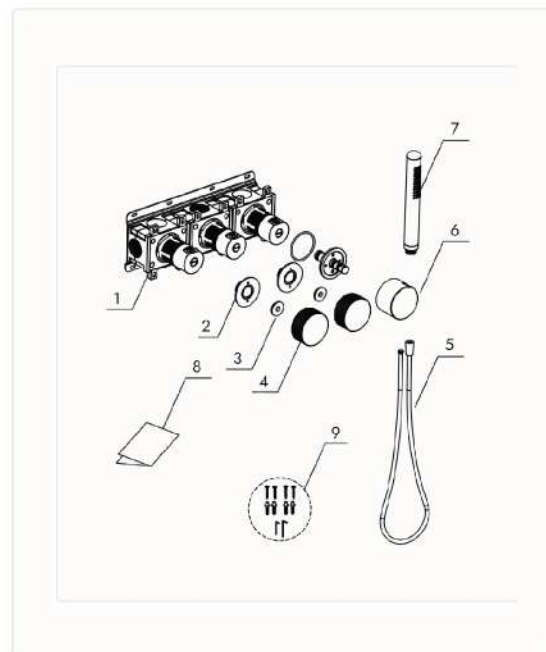


Kartáčovaný bronz



Rozsah dodávky

POZ	DÍL	KS
1	Hlavní těleso (podomítkový termostat)	1
2	Upevňovací podstavec	1
3	Upevňovací pouzdro	1
4	Ovládací kolečko	1
5	Sprchová hadice 150 cm	1
6	Držák sprchy (nástěnná přípojka)	1
7	Ruční sprcha	1
8	Návod	1
9	Montážní sáček (drobné díly)	1



TECHNICKÉ ÚDAJE

Provozní tlak **0,05–0,75 MPa**

Teplota vody **0–80 °C**

Před montáží zkontrolujte všechny díly podle tohoto seznamu. V případě chybějících nebo poškozených dílů se obraťte na svého specializovaného prodejce.

Podomítková předinstalace

- 1 Zkontrolujte všechny díly podle rozsahu dodávky. V případě chybějících nebo poškozených dílů se ihned obraťte na svého specializovaného prodejce.
- 2 Předem položte potrubí a připravte montážní otvory podle níže uvedených rozměrů.
- 3 Baterie byla z výroby přezkoušena a seříděna. Sami ji nerozebírejte ani neupravujte.
- 4 Studenou a teplou vodu připojte přesně podle výkresu a značení na tělese baterie.
- 5 Před montáží podomítkového tělesa důkladně propláchněte potrubí studené a teplé vody, abyste odstranili nečistoty a usazeniny a zabránili ucpání.
- 6 Podomítkové těleso vyrovnejte vodorovně a do hloubky pomocí integrované vodováhy.
- 7 Po montáži otevřete přívod vody a proveďte 24hodinovou tlakovou zkoušku. Zkontrolujte pevné usazení a těsnost všech spojů.

VÝKLENEK VE STĚNĚ

420 × 150 mm

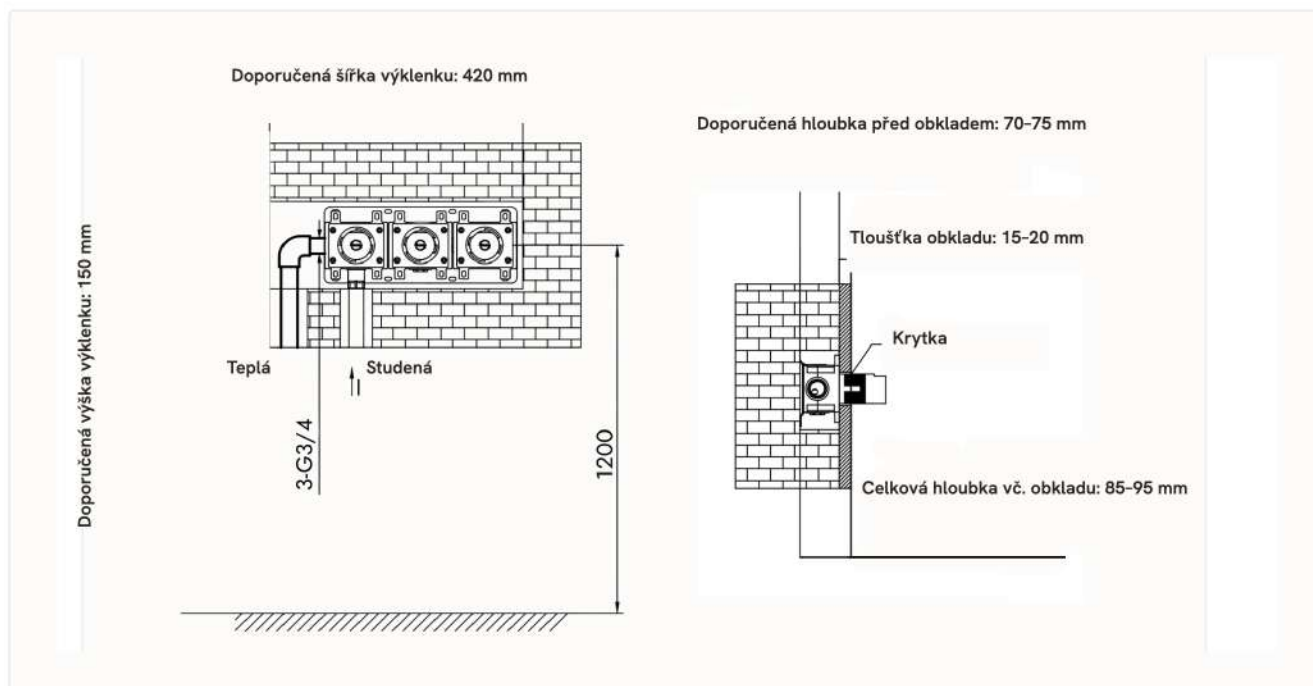
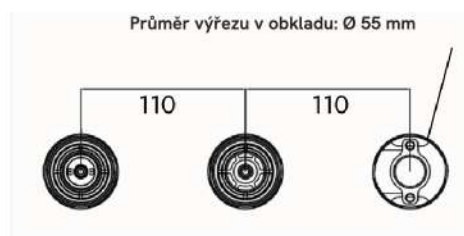
HLOUBKA ZABUDOVÁNÍ

70–75 mm

VÝŠKA ZABUDOVÁNÍ (STŘED)

1200 mm

CELKOVÁ HLOUBKA VČ. OBKLADU

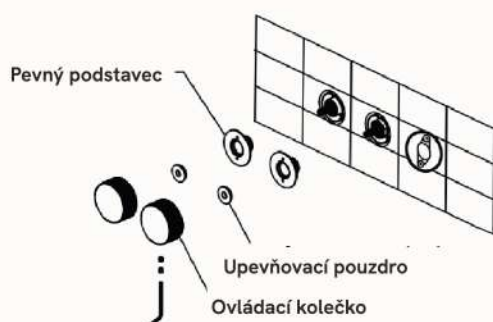
85–95 mm

MONTÁŽ DO STĚNY, ROZMĚRY V MM

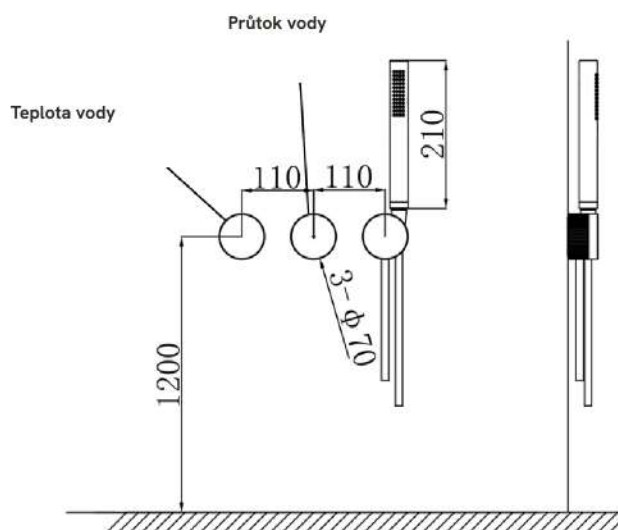
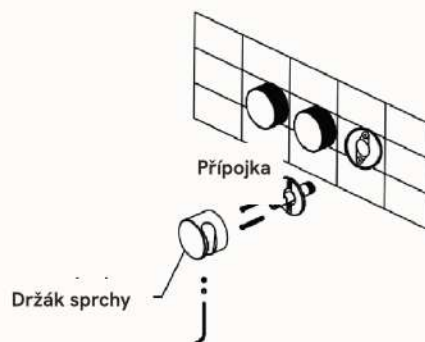
Montáž

- 1 Po obložení odřízněte přečnívající ochranné pouzdro v rovině s obkladem.
- 2 Zatlačte upevňovací pouzdro až ke stěně. Nasaďte plastové pouzdro, namontujte ovládací kolečko, zajistěte je imbusovým klíčem a nasaďte krycí krytku. (Obr. 1)
- 3 Vložte přípojku držáku sprchy do hlavního tělesa, přitlačte ji ke stěně a upevněte šrouby (utáhněte imbusovým klíčem). (Obr. 2)
- 4 Po dokončení montáže otevřete baterii, proveďte zkoušku funkce a zkontrolujte těsnost všech nově namontovaných dílů.

Obr. 1



Obr. 2



Péče a čištění

- 1 Baterii pravidelně oplachujte čistou vodou a osušte měkkým bavlněným hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky (např. brusné nebo lešticí prášky) ani nylonové kartáče – poškrábou povrch.
- 2 Kyselé čisticí prostředky narušují povrchovou úpravu a nesmí se používat. Pokud se kyselý čisticí prostředek dostane na obklad, ihned obklad i baterii důkladně opláchněte čistou vodou.
- 3 Při silnějším znečištění odstraňte nečistoty a vodní kámen jemným tekutým čisticím prostředkem, neabrazivním čističem na sklo nebo neabrazivní lešticí kapalinou.





PERFORMING BATHROOMS